

РОССИЯ ООО «ЭЛИНОКС»



МАРМИТЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КУХОННЫЕ ЭМК 70Т модели «ПРЕМЬЕР»

ПАСПОРТ и руководство по эксплуатации



1. НАЗНАЧЕНИЕ

Мармиты электрические кухонные типа ЭМК 70Т модели «ПРЕМЬЕР» (далее мармиты) предназначены для кратковременного хранения в горячем состоянии вторых блюд в функциональных емкостях и раздачи их потребителю.

Мармиты устанавливаются на предприятиях общественного питания отдельно или в составе технологических линий горячих цехов и линиях раздачи столовых самообслуживания.

Сертификат соответствия С-RU.MX11.B.00018 от 18.07.2011г. по 17.07.2016г.

Санэпидемзаключение № 21.01.04.515.П.001160.10.07 от 16.10.2007 г. до 16.10.2012 г. Управления Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по Чувашской Республике.

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии с требованиями ISO 9001:2008. Регистрационный номер №73 100 3466 от 30.12.2010г., действителен до 29.12.2013г.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические данные приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование		Норма			
		ЭМК			
		70T	70T	70T-01	
		(кашир.)	-01	(кашир.)	
Номинальная потребляемая мощность, кВт:					
- ПЭН-ов;		2,0		3,0	
- лампы освещения;	3x0,0	021=0,063	3x0,0	021=0,063	
- суммарная		2,06		3,06	
Род тока	однофазный переменный		енный		
Напряжение, В	230				
Частота тока, Гц	50				
Объем воды, заливаемой в ванну, л, не					
более		10		15	
Рабочая температура воздуха в ванне, ° С,					
не более	85				
Время разогрева до рабочей температуры,		25		30	
мин., не более		20		30	
Количество терморегуляторов, шт.	1				
Количество ламп освещения, шт.	3				
Количество ПЭН-ов, шт.		2		3	
Количество емкостей, шт.					
гастроемкость GN 1/1x150		1		2	
гастроемкость GN 1/2x150		2		2	
гастроемкость GN 1/3x150		3		3	
Количество полок	2				
Демонстрационная площадь полок, м²		0,64		0,87	
Габаритные размеры, мм					
длина		1120		1500	
ширина без направляющих для подносов		770		770	
ширина с направляющими для подносов		1025		1025	
высота до стола		850		850	
высота до верхней полки		1425		1425	
высота		1625		1625	
Масса, не более, кг		120		155	



3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Tac	олица 2		16.		1	
Наименование			Количество			
		ЭМК				
		70T	70T	70T-01	70T-01	
			(кашир.)		(кашир.)	
1	Мармит			1		
2	Полка стеклянная			2		
3	Кронштейн полки (труба)			2		
4	Направляющие для подносов			1		
5	Опора для направляющих			2		
6	Крыша		1			
7	Колпак лампы	3				
8	Количество емкостей, шт.					
	гастроемкость GN 1/1x150		1		2	
	гастроемкость GN 1/2x150		2		2	
	гастроемкость GN 1/3x150		3		3	
9	Винт М4х6 ГОСТ17475-80	6				
10	Светильник	3				
11	Проставка ЭМК 70М-035	3				
12	Шпилька ЭМК 70М-025-01	2				
13	Шпилька ЭМК 70М-025-03	2				
14	Болт M6x20 ГОСТ 7798-70	2				
15	Гайка М6 ГОСТ 5915-70	2				
16	Стекло защитное			1		
17	Кронштейн ЭМК 70Т.1022.19.00.008		8		-	
18	Кронштейн ЭМК 70Т.1022.19.00.008-01		-		8	
19	Прокладка (овальная)					
	ЭМК 70Т. 1022.00.00.004			2		
20	Прокладка (пластина)					
	ЭМК 70T. 1022.19.00.012			8		
21	Паспорт и руководство по эксплуатации	1				
22	Упаковка №1 для прилавка	1				
23	Упаковка №2 для стеклянных полок и					
	крыши			1		
24	Пакет из полиэтиленовой пленки			2		

4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Мармит состоит из основания, к которому крепятся облицовки. На облицовки устанавливается ванна паровая. Сверху мармит накрывается столешницей из нержавеющей стали с отверстием для установки рабочих емкостей. На столешницу корпуса устанавливают шпильки и трубы, к которым крепят полки и крышку, используя винты мебельные М5. На кронштейны полок сверху устанавливают опоры лампы и крепят каждую к кронштейну четырьмя мебельными винтами М5. Сверху на дуги устанавливают стеклянные полки и крепят к дугам через прокладку (пластина).

Дополнительно мармит снабжен направляющими для подносов. Высота мармита регулируется ножками. Со стороны обслуживающего персонала находится панель управления.

С панели осуществляется включение, отключение мармита, электронагревателей (ПЭН-ов)

Лампа белая сигнализирует о подаче напряжения на мармит. Поворотом ручки терморегулятора по часовой стрелке подается напряжение на ПЭН-ы и загорается сигнальная лампа (нагрев) желтая.

Терморегулятор SK снимает напряжение с ПЭН-ов при достижении выставленной температуры, при остывании SK вновь подключает ПЭН-ы.

С помощью ручки терморегулятора SK выставляется необходимая температура. Клеммный блок для подключения мармита к сети расположен за панелью управления.

При подключении мармита к сети напряжением 230В к клеммному блоку X1 подводятся фазный, нулевой провода и провод заземления.

Освещение рабочих емкостей осуществляется лампами EL1, EL2 и EL3. Отключение лампы осуществляется встроенным в нее переключателем.

5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

По способу защиты от поражения электрическим током мармит относится к 1 классу по ГОСТ 12.2.007.0.

К обслуживанию мармита допускаются лица, прошедшие технический минимум по эксплуатации оборудования.

При работе с мармитом необходимо соблюдать следующие правила безопасности:

- -не включать мармит без заземления;
- -не оставлять включенный мармит без присмотра;
- -санитарную обработку производить только при обесточенном мармите;
- -периодически проверять исправность электропроводки и заземляющего устройства мармита;
 - -при обнаружении неисправностей вызывать электромеханика;
 - -включать мармит только после устранения неисправностей.

Остальные требования:

- к мармиту должен быть проход шириной не менее 1 м от легковоспламеняющихся материалов;
- при монтаже мармита должна быть установлена коммутационная защитная арматура, гарантирующая от пожарных факторов: короткого замыкания, перенапряжения, перегрузки, самопроизвольного включения;
 - ток утечки мармита ЭМК не должен превышать:
 - 1) при рабочей температуре:
 - 2.5 мА для всех ЭМК
 - 2) в холодном состоянии
 - 5 мА для всех ЭМК.

Категорически запрещается:

- производить чистку и устранять неисправности при работе мармита;
- держать включенным на максимальной мощности незагруженный мармит;
- работа без заземления;
- работа без воды;
- работа без внешней защиты;
- установка мармита ближе 1 м от легковоспламеняющихся материалов;

Внимание! Для очистки мармита не допускается применять водяную струю.

6. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

6.1 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

После хранения мармита в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдерживать его в условиях комнатной температуры (18÷20°C) в течение 6 ч.

Распаковка, установка и испытание мармита должны производиться специалистами по монтажу и ремонту торгово-технологического оборудования.

- Электроподключение производится только уполномоченной специализированной службой с учетом маркировок на табличке с надписями;
- подключение мармита к электросети должно быть выполнено согласно действующему законодательству и нормативов.
- присоединение мармита к сети должно осуществляться с учетом допускаемой нагрузки на электросеть;
- по пожарной безопасности мармит должен соответствовать ГОСТ 12.1.004;
- не допускается использование мармита в пожароопасных и взрывоопасных зонах;
- монтаж и подключение должны быть произведены так, чтобы установленный и подключенный мармит предупреждал доступ к токопроводящим частям без применения инструментов.

6.2 ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- а) Проверить комплектацию;
- б) Сборку производить по прилагаемой схеме сборки изделия;
- в) Установку мармита проводите в следующем порядке:
- перед установкой мармита на предусмотренное место необходимо снять защитную пленку со всех поверхностей.

Мармит следует разместить в хорошо проветриваемом помещении, если имеется возможность, то под воздухоочистительным зонтом.

- установите мармит на соответствующее место. Необходимо следить за тем, чтобы мармит был установлен в горизонтальном положении (для этого предусмотрены регулировочные ножки), высота должна быть удобной для пользователя. Учитывая вид мармита, его можно размещать отдельно или вместе с другим кухонным оборудованием:
- надежно заземлить мармит, подсоединив заземляющий проводник к заземляющему зажиму, заземляющий проводник должен быть в шнуре питания;
- проведите ревизию соединительных устройств электрических цепей мармита (винтовых и без винтовых зажимов), при выявлении ослабления подтяните или подогните до нормального контактного давления;
- проверить переходное сопротивление между заземляющим зажимом и нетоковедущими металлическими частями мармита, которое должно быть не более 0,1 Ом;
 - проверьте токи утечки в холодном состоянии и при рабочей температуре.

Электропитание подведите на клеммный блок от распределительного щита через автоматический выключатель с комбинированной защитой типа ВАК 2:

- на ток 12,5 A / 10 мA для всех ЭМК.

Номинальное поперечное сечение кабелей питания не должно быть меньше значений, указанных в таблице 3:

т аолица о	
Изделие	Обозначение шнура (марка, число и номиналь- ное сечение жил)
ЭМК 70Т, ЭМК 70Т-01	ПВС 3x1,5 или ПРМ 3x1,5

Выключатель должен обеспечивать гарантированное отключение всех полюсов от сети питания мармита и должен быть подключен непосредственно к зажимам питания и иметь зазор между контактами не менее 3 мм во всех полюсах.

После монтажа перед пуском в эксплуатацию просушите ПЭН-ы в течении 1,5-2 часов, для чего мармит включите и установите терморегулятор на температуру 60°С, после просушки проверьте ток утечки.

При установке этого прилавка в линию раздачи (Л.Р.) для облегчения выравнивания линии по передней стенке необходимо совместить по 2 отверстия Ø7 на боковых поверхностях основания и соединить основания соседних прилавков болтами М6х20 и гайками М6, предусмотрев зазор между основаниями (5÷6) мм.

Для выравнивания потенциалов при установке мармита в технологическую линию, предусмотрен зажим, обозначенный знаком $\sqrt{}$ - эквипотенциальность.

Эквипотенциальный зажим расположен на правой стороне, со стороны обслуживающего персонала, под основанием.

Сдача в эксплуатацию смонтированного оборудования оформляется по установленной форме.

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Прежде чем включить мармит, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и, в первую очередь, с указаниями по технике безопасности, элементами управления и надписями на мармите.

Перед началом работы заполнить паровую ванну кипяченой водой до метки на ванне (в процессе работы поддерживать уровень воды в ванне).

Для ускорения выхода мармита на рабочий режим рекомендуется наливать в ванну горячую кипяченую воду.

Установить рабочие емкости.

Включить мармит в сеть, при этом на пульте управления загорается лампа "Сеть". Поворотом ручки терморегулятора по часовой стрелке установить необходимую температуру, загорается индикатор "Работа". При достижении заданной температуры терморегулятор отключает ПЭН-ы (гаснет индикатор «Работа»). При остывании ванны терморегулятор вновь включает ПЭН-ы.

После окончания работы установить ручку терморегулятора в положение «0» (повернуть ручку терморегулятора против часовой стрелки до упора).

Отключить мармит от сети.

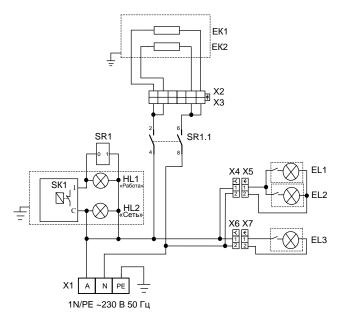
Дать воде остыть до температуры (50 ÷ 60) °С, вынуть емкости, собрать со дна ванны крупные частицы пищи, надеть на штуцер вентиля шланг слива, открыть вентиль, слить воду из ванны в ведро и заполнить новую порцию воды до метки уровня, тщательно промыть ванну и слить воду, вентиль закрыть. Шланг убрать.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по технике безопасности не ниже третьей.

Схема электрическая ЭМК 70Т, 70Т-01

- 11 -



Поз. обозн.	Наименование	Кол.	Примечание
EK1EK3	ПЭН ИРК115 1КЕІСА917014	2	Р=1кВт U=230 Италия
EL1*	Светильник люминесцентный	3	LLA-121D P=21Bt IH=0,1 A
HL1,HL2	Арматура светосигнальная	2	U=230 B
SR1	Реле HF92F/220A5-2C21S(555)	1	I=25 А Германия
SK1	Терморегулятор EGO 55.13014.260	1	T85°C
X1	Блок КБ63(3) ТУ3424-003-03965778-97	1	I=63 A
X2	Колодка штырьевая (45 7373 9011)	1	6 клемм
Х3	Колодка гнездовая (45 7373 9009)	1	6 клемм
X4*	Колодка гнездовая (45 7373 9038)	2	2 клеммы
X5*	Колодка штырьевая (45 7373 9076)	2	2 клеммы

Допускается замена элементов, не ухудшающих технические характеристики изделия.

Примечание:

* - приборы не устанавливаются на мармит без полок.

возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» изменениями и дополнениями от 20.10.1998г., 02.10.1999г., 06.02.2002г.,12.07.2003г., 01.02.2005г.; 08.02, 15.05, 15.12.2000г., 27.03.2007г., 27.01.2009г..

Рекламации направлять по адресу: Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17. Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85

15. Сведения об утилизации

При подготовке и отправке мармита на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части мармита по материалам, из которых они изготовлены.

Внимание! Конструкция мармита постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

Сведения о содержании драгоценных металлов

Таблица 5

таолица э			
Наименова-	Куда входит (на-	Macca,	Количество в изделии, штук
ние	именование)	1 штук, г	Для всех ЭМК
серебро	терморегулятор	0,39	1

16. Хранение, транспортирование и складирование мармитов

Хранение мармита должно осуществляться в транспортной таре предприятия - изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 при температуре окружающего воздуха не ниже минус $35\,^{\circ}$ C.

Срок хранения не более 12 месяцев.

При сроке хранения свыше 12 месяцев владелец мармита обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.

Упакованный мармит следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 8 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.Погрузка и разгрузка мармита из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

ВНИМАНИЕ! Допускается складирование упакованных мармитов по высоте в два яруса для хранения.

Техническое обслуживание и ремонт мармита осуществляется по следующей структуре ремонтного цикла:

где ТО - техническое обслуживание, ТР - технический ремонт.

TO – проводится 1 раз в месяц, TP - проводится 1 раз в 6 месяцев. При техническом обслуживании провести следующие работы:

- ◆ проверить внешним осмотром мармит на соответствие правилам техники безопасности;
- ф проверить исправность защитного заземления от автоматического выключателя до заземляющего устройства мармита;
- ф проверить исправность электропроводки от автоматического выключателя электрощита до клеммной коробки;
 - проверить исправность кожухов, ручек, ограждений;
- при необходимости устранить неисправность соединительной и запорной водяной арматуры, а также светосигнальной арматуры;
- ◆ при необходимости провести дополнительный инструктаж работников при нарушении ими правил эксплуатации.

Перед проверкой контактных соединений, крепления переключателей и сигнальной арматуры, следует отключать мармит от сети снятием плавких предохранителей или выключением автоматического выключателя цехового щита и повесить на рукоятки коммутирующей аппаратуры плакат «Не включать - работают люди», отсоединить, при необходимости, провода электропитания мармита и изолировать их.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Все неисправности, вызывающие отказы, устраняются только специалистами.

Таблица 4

Наименова- ние неисправно- сти	Вероятная причина	Методы устране- ния
Не происходит парообра-зования. Сигнальная лампа горит.	Нарушен контакт в цепи питания ПЭН-а. Перегорел ПЭН.	Восстановить контакт. Заменить ПЭН.
Не горят сигнальные лампы.	Сгорели сигнальные лам- пы. Отсутствует напряжения	Заменить сигнальные лампы. Подать напряжение
Не горит люминесцент- ная лампа	Неисправна лампа	Заменить лампу

Для замены люминесцентной лампы освещения необходимо отключить электропитание. Снять со светильника торцовую пластмассовую крышку, плафон, повернуть лампу на 90° и снять лампу. Установку лампы производить в обратном порядке.

10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Мармит электрический кухонный ЭМК 70Т, ЭМК 70Т-01, ЭМК 70Т (кашир),
ЭМК 70Т-01(кашир) (нужное подчеркнуть) заводской номер
изготовленный на ООО «ЭЛИНОКС» соответствует ТУ 5151-009-01439034-2005 и пр
знан годным для эксплуатации.
Дата выпуска
личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственны за приемку изделия
11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ

ЭМК 70Т-01(кашир) (нужное подчеркнуть) подвергнут на ООО «ЭЛИНОКС» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации

Наименование и марка консерванта

Консервацию произвел

(подпись)

Изделие после консервации принял

(подпись)

Мармит электрический кухонный ЭМК 70Т, ЭМК 70Т-01, ЭМК 70Т (кашир),

12. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ

Мармит электрический кухонный ЭМК 70Т, ЭМК 70Т-01, ЭМК 70Т (кашир), ЭМК 70Т-01(кашир) (нужное подчеркнуть) упакован на ООО «ЭЛИНОКС» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки	М. П.		
•	(подпись)		
Упаковку произвел			
.	(подпись)		
Изделие после упаковки принял			
	(подпись)		

13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации мармита - 1 год со дня ввода в эксплуатацию. Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей мармита, произошедших не по вине потребителя.

Гарантия не распространяется на случаи, когда мармит вышел из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в паспорте.

Время нахождения мармита в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектный мармит.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю мармита для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера мармита, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копии удостоверения механика, обслуживающего мармит.

Гарантийный ремонт не производится:

- при несоблюдении условий хранения, складирования, транспортировки;
- при неправильной эксплуатации и использовании изделия не по назначению;
- при неправильном монтаже и подключении в электросеть;
- при подключении электроэнергии не уполномоченным на то лицом;
- при выходе изделия из строя в результате несоответствия питающего напряжения:
- при повреждениях, вызванных попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей;
- при повреждении изделия в результате стихийных бедствий;
- при механических повреждениях.

14. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996г., с изменениями и дополнениями от 17.12.1999г., 30.12.2001г, 22.08.2004r., 02.10.2004r., 21.12.2004r., 27.07.2006r., 16.10.2006r., 25.11.2006r., 25.10.2007г., 23.07.2008г., Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006г. № 230-ФЗ) с изменениями и дополнениями от 26.12, 20.02, 12.08.1996г.; 24.10.1997r.; 08.07, 17.12.1999r.; 16.04, 15.05, 26.11.2001r.; 21.03, 14.11, 26.11.2002r.; 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003r.; 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004 r., 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005 г., 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006r.; 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007r., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008г., 09.02.2009г., а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих